

## La lucha antireligiosa en la Rusia soviética

La lucha antireligiosa en Rusia data del advenimiento al poder de los Soviets. Lenin profesaba, como Carlos Marx, que la religión era el opio del pueblo. Frase socorrida y manoseada como una sucia mentira.

"Nuestra propaganda, escribía, por la emancipación del proletariado lleva consigo necesariamente la propaganda atea... Toda idea religiosa, toda creencia en un Dios cualquiera... constituye un indecible escándalo tolerado gustosamente por la burguesía democrática... y por esto es una infamia llena de peligros, una infección abyecta."

Pero no se contentaron con solas palabras (que por cierto no llegan a la categoría de razones). Desde los comienzos declaró el partido comunista una violenta campaña contra la religión. Esta actividad inorgánica a los comienzos bien pronto se concentró en una poderosa asociación, fundada el año 1925 y llamada "Unión de los Sin-Dios".

Los comienzos fueron modestos. La "Unión" contaba el año 1926 unos 100.000 asociados. El 1928 se acercaban a medio millón. A fines de 1929 pasaban del millón; y para demostrar sus intentos modificó el nombre llamándose "Unión de los Sin-Dios militantes". Esta asociación está evidentemente protegida por el gobierno soviético.

Su sede central se halla en Moscú. Desde allí dirige todo el trabajo de sus células esparcidas por todas las escuelas de las ciudades por la mayor parte de las del campo y por supuesto por todas las empresas industriales. Y en cuanto a disciplina y técnica, sobrepuja a todas las organizaciones políticas o religiosas.

Esta "Unión" emplea para el logro de sus fines todos los medios de la propaganda que se pueden imaginar. Ante todo la prensa en todas sus múltiples formas.

Sus dos casas editoras: "El Sin-Dios" y "El Ateo" publicaron en 1929, en materia religiosa, 212 obras o folletos; en 1930, 408; en 1931, 600, entre los cuales 100 libelos a razón de 300.000 ejemplares cada uno.

No había de faltar tampoco los periódicos. El "Sin-Dios" sale seis veces al mes, con una tirada de 400.000 ejemplares; y del mismo se tira dos veces al mes una edición ilustrada, con 160.000 ejemplares. Además tienen revistas mensuales, como "El antireligioso", con 30.000 ejemplares; "El Ateo" que desde el año 1931 se titula "El Ateo militante", con 40.000; "El Ateo rural", quincenal, con 25.000. A estas publicaciones hay que añadir las de la casa editora del "Sin-Dios ucraniano", que constituye con Moscú la casa central de ediciones populares y envía también sus traducciones alemanas a los países de esta lengua.

Es de notar que en estas revistas y periódicos los grabados tienen una preferencia igual a la del texto, a fin de impresionar a la gran masa de las gentes incultas de Rusia. En las publicaciones citadas, desde luego que no van incluidas las que se hacen ocasionalmente; por ejemplo, para desvirtuar las fiestas tradicionales religiosas de Navidad, Pascua, etcétera, o con motivo de las fiestas revolucionarias, como el aniversario de la muerte de Lenin, el día de la Revolución proletaria, el día de la Internacional y otras semejantes.

Ni qué decir tiene que tal literatura antireligiosa emplea toda clase de argumentos. Toda su prosa está saturada del mismo espíritu; aun los artículos aparentemente literarios o científicos van escritos desde el punto de vista antireligioso.

La propaganda oral alcanza no inferiores proporciones. Durante el invierno de 1929 al 30 se dieron en las ciudades y centros rurales más de 40.000 conferencias. La "Unión" ha construido universidades, escuelas preparatorias, escuelas superiores para los trabajadores, escuelas superiores colectivas, escuelas para niños, donde se educa la juventud con mentalidad atea y de donde salen los profesionales de la propaganda antireligiosa. Cada semana, además, en todas las centrales radio-teléfónicas de Rusia se emiten radio-emisiones antireligiosas.

Tampoco desperdician para la difusión de su ateísmo el arte, en sus diversas formas: teatro, cine, caricatura, música, etc.

Por principio se ha dejado a un lado la tesis dialéctica del marxismo, según la cual, con la transformación de las formas económicas se desplazaría también, como automáticamente, el edificio ideológico, incluyendo en él las ideas religiosas. Se ha sustituido el materialismo dialéctico por el materialismo militante.

Los hijos de las tinieblas trabajan sin descanso y con astucia. Por ese camino ¿adónde iremos a parar? A la barbarie. A una barbarie cien veces más horrible que la del antiguo paganismo.

Contra esa formidable oleada de ateísmo se impone, por parte de los creyentes, una labor sistemática, organizada e inteligente. Y esto con toda urgencia.

## Asilo de San José

Ayer, con extraordinaria solemnidad celebró en la capilla del Asilo de San José la fiesta del Patronio de San José, fiesta titular del referido establecimiento benéfico y la Primera Comunión de varios asilados.

No puede explicarse la emoción que produce un acto de esta naturaleza celebrado en estos lugares, tan olvidados por la inmensa mayoría de los ciudadanos, a pesar de la capital importancia de su misión en pro de la sociedad.

La capilla aparecía adornada con sendas colgaduras, y con variedad de flores, distribuidas con exquisito gusto y arte por las señoritas del Roperero de San José. Todo contribuía a darle un aspecto atrayente, propio de las grandes festividades.

Celebróse la misa de comunión, en la que recibieron por vez primera el Pan de los Angeles cinco menores, pertenecientes a otros tantos pueblos de esta provincia y uno de Madrid.

Entre la numerosa y distinguida concurrencia, que quiso asociarse a la fiesta, figuraban el Excmo. señor Marqués de Muller y don José Ixert, presidente y secretario, respectivamente del Tribunal Tutelar de Menores, y varias señoritas del Roperero de San José.

El Rdo. P. José Arner, C. M. F., pronunció una conmovedora e inspirada plática preparatoria.

Terminada la santa Misa, el referido señor presidente, dió a los niños de la Primera Comunión un recuerdo de tal trascendental acto, que consistía en el libro "El Primer libro del noi cristià" y una medalla escapulario.

Por la tarde, llena por completo la capilla de fieles devotos y protectores del Asilo, rezóse el santo Rosario, y terminado el canto del Trisagio mariano, el referido Padre ensalzó las glorias del gran Patriarca, haciendo atinadas aplicaciones y dando consejos prácticos.

La capilla de música dirigida por el Rdo. don Antonio Tomás, Maestro de Capilla de esta iglesia Catedral interpretó escogidos motetes por la mañana y interpretó de una manera inspirado el Trisagio.

Los niños fueron obsequiados con una espléndida comida.

No hay duda que tal fiesta dejará grato recuerdo en el corazón de aquellos menores, tan necesitados de protección social. Muchos de ellos apenas han conocido el cariño, y celebran encontrar almas, que les amen y se preocupen de su porvenir social.

Merecen plácemes sinceros las abnegadas señoritas de la Junta y socias del Roperero de San José por el sumo interés y entusiasmo sin par que ponen en tal fiesta. A cargo de ellas corren todos los gastos, y con su presencia acompañan a los menores para que su dicha sea completa.

Continúen, pues, tan meritoria obra, contribuyendo así a la regeneración de los mal llamados delincuentes, obra simpática, y de utilidad suma para la misma sociedad.

Hoy, a las ocho, se cantará una misa de Requiem en sufragio de las almas de las socias difuntas del Roperero de San José.

**El que profesa amor a una idea, a un institución, a un sentimiento y viendo que el enemigo los combate, abandona a su Prensa, demuestra no poseer talento práctico, alma de apóstol**

## Peregrinación a Roma

El Soberano Pontífice, Pío XI, ha querido solemnizar el XIX centenario de la Redención del género humano con la celebración de un Año Santo extraordinario.

A dicho fin dignóse publicar en fecha 6 de enero último la Bula *Quod super*, invitando a los fieles de todo el mundo a ganar las gracias del Jubileo. He aquí sus palabras: "Deseamos vivamente, queridos Hijos, que vengáis muchísimos a Roma, en peregrinación. A Roma, decimos, que es como el centro de la Fe católica y sede y mansión del Vicario de Cristo..."

Aquí tenéis al Padre común que os aguarda con amante voluntad y desea que roguéis a Dios en nuestros asuntos y empresas."

Secundando estos deseos del augusto Pontífice, los Rdmos. Prelados de esta Provincia Eclesiástica Tarraconense, nombraron un comité interdiocesano, que se encargara de organizar peregrinaciones a la ciudad santa, a fin de lucrar las indulgencias del Jubileo y dar patentes pruebas de su adhesión a la Santa Sede.

Ante tan nobles objetivos es de esperar que todos los creyentes que buenamente puedan se dispondrán a formar parte de las peregrinaciones, que presididos por los Reverendísimos Prelados tendrán lugar en breve.

### INSTRUCCIONES RELATIVAS A ESTA PEREGRINACION

**Grupo A.** — Del 16 al 26 de mayo. Para asistir a la Beatificación del Venerable P. José Pignatelli, S. J.

Barcelona — Cerbere — Marsella — Ventimiglia — Génova (descanso) — Roma (5 días) — Génova — Ventimiglia — Niza (descanso) — Portbou — Barcelona.

Primera clase, 795 pesetas. Segunda clase, 595 pesetas. Tercera, 370 ptas.

**Grupo E.** — Del 25 de mayo al 14 de Junio. — Para asistir a la Beatificación de la Venerable Sor Catalina Labouré, Hija de la Caridad.

Barcelona — Cerbere — Marsella — Ventimiglia — Génova (descanso) — Roma (15 días) — Pisa — Lucca (descanso) — Génova — Niza (descanso) — Portbou — Barcelona.

Primera clase, 1.300 pesetas. Segunda, 975. Tercera, 675 ptas.

**Grupo B.** — Del 4 al 14 de Junio.

Barcelona — Cerbere — Marsella — Ventimiglia — Génova (descanso) — Roma (5 días) — Pisa — Luc

ca (descanso) — Génova — Niza (descanso) — Portbou — Barcelona.

Primera clase, 795 pesetas. Segunda, 595. Tercera, 370 ptas.

**Grupo C.** — Del 4 al 19 de Junio. — Viajes de día.

Barcelona — Cerbere — Marsella (descanso) — Ventimiglia — Génova (descanso) — Roma (5 días) — Nápoles (descanso) — Roma (descanso) — Turin (descanso) — Niza (descanso) — Portbou — Barcelona.

Primera clase, 1.280 pesetas. Segunda, 950. Tercera, 660 ptas.

Todos estos precios comprenden: Ferrocarril, manutención en ruta, conducción de las estaciones a los hoteles y viceversa, estancias en los hoteles en ruta y en Roma (excepto bebidas y extras), propinas, funciones religiosas, insignias, libro, tessera, pasaporte colectivo, un día y medio de visita de Roma en autocar, etc., etc.

**Inscripciones:** Del 27 de Abril al 8 de Mayo para los grupos A y E; y del 27 de Abril al 24 de mayo, para los grupos B y C; en las oficinas de la Hospitalidad, de 11 a 1 y de 5 a 7, todos los días laborables, excepto los sábados por la tarde; en las Secretarías de Cámara de las Diócesis de Tarragona, Gerona, Lérida, Tortosa, Vich, Solsona y Urgel; en las oficinas del Comité diocesano de Peregrinaciones (Palacio Arzobispal, de 11 a 1).

### PEREGRINACION A TIERRA SANTA

(Del 4 de junio al 20 de julio 1933)

También es voluntad del Romano Pontífice que los que buenamente puedan visiten durante el Año Santo los sagrados lugares de Palestina, que fueron teatro de la Vida, Pasión y Muerte del Redentor. terdiocesano de Cataluña ha orga-

A este fin el propio Comité organizado una Peregrinación a Tierra Santa que desde Barcelona seguirá el mismo itinerario del Grupo B y asistirá a todos los actos que se celebren en Roma, visitando desde el día 14 de junio, Nápoles, Atenas, Constantinopla, Jafa, Caifa, Beirut, Baalbeck, Damasco, Caformanm, Caná de Galilea, Nazaret, Jerusalén, Cairo, Heliópolis, Assum, Luxar y Alejandría.

Para más detalles e inscripciones en los mismos centros indicados para la Peregrinación a Roma.

## Conferència

La Secció d'estudis econòmics i polítics de l'Ateneu de Tarragona, ha confiat a l'enginyer senyor Estanislau Ruiz Ponseti, diputat de la Generalitat i president de la Federació d'Empleats i Tècnics del Comerç i de la Indústria de Catalunya la conferència sobre el tema "El fracàs del nacionalisme econòmic" que deu celebrar-se el proper diumenge.

Donada la competència del conferenciant en dita matèria no dubtem de que la concurrència serà tant nombrosa com escollida.

Properament donarem l'hora exacta de l'acte esmentat.

## PARTICULES

### L'ORGULL SUBLIM

*Digueu al món enorgullit que entenguí aquest orgull:*

—Pare, tinc por d'ensuperbir-me.

—Per què?

—Perquè Jesús m'estima tant! Permet que es multipliquin els meus treballs ocults, les meves llargues arideses, les meves desil·lusions... —

MIQUEL MELENDRES, *pvre.*

## HOY

### Solemne Hora Santa en la iglesia del Sagrado Corazón a las seis y media

por cumplirse el segundo centenario de la primera aparición del Sagrado Corazón de Jesús el P. Hoyos

# FIJATE, LECTOR

...en que el gobierno alemán se ha incautado de los sindicatos obreros;  
 ...en que ya sabemos de dónde lo han copiado los alemanes;  
 ...en que la coincidencia será otro motivo de orgullo para nuestro Ayuntamiento;  
 ...en que la crisis ha huído como alma que lleva el demonio;  
 ...en que si fuéramos políticos de la oposición, aplaudiríamos a rabiar la decisión de don Manuel;  
 ...en que el final resultará melodramático;  
 ...en que ni el apuntador estará seguro;

## Del "Pintoresco" 1.º de Mayo

Resultó pintoresco, en efecto, pero en el campo, y más determinadamente en los alrededores de la ciudad. La gente huyó, más que por apetencia del campo en día determinado, por miedo al previsto aburrimiento de la urbe. Esta quedó en páramo. Ofrecía la desolación consiguiente a un éxodo. Ni siquiera abiertos los cafés para los que no son hombres de lecturas caseras. Abiertos teatros y cines, sí, pero después de mucho deliberarlo. La ciudad presentaba el aspecto de lo que llegará a ser España, si la malhadada intervención socialista llega a imponerse. Batió el socialismo en nuestra tierra el "record" de todos los países medianamente cultos, en los cuales la oleada socialista representa al go más que aquí, donde es sólo una burbuja, pero infecta.

Pues si en España el socialismo es nada más que una piltrafa en comparación con el de otros países ¿por qué entre nosotros se ha dejado sentir su virus con más extensión que en el extranjero, hasta el punto de interrumpir la vida social en sus más perentorias necesidades y apetencias? ¿Por qué ha osado burlarse tan a placer de la libertad del trabajo, de la libertad ciudadana, de la libertad de circular y comunicarse libremente, de todas las libertades que preconiza hipócritamente cuando está en la oposición, y que arteramente quebranta cuando ha logrado apoyar en la plataforma del Poder los consabidos tres pies del banco?

Pues, precisamente por eso; porque está en confabulación con los que se hallan todavía en el Poder. En Francia, por ejemplo, el Gobierno tomó sus medidas contra las exigencias de los socialistas. La actitud del Gobierno francés fué de simple tolerancia limitada respecto a la huelga socialista que consiste en

festejar el trabajo dejando de trabajar. Mientras que, en España, la actitud de los gobernantes no fué de mera tolerancia, sino de decidida colaboración. Por esto, en Francia, el Poder público permitió holgar a los malavenidos con el trabajo; pero previno enérgicas medidas — que aquí se llamarían draconianas — en contra de los que se opusieron a que trabajasen los auténticos trabajadores. Y en España ¿qué? En España la orden de que cerraran todas las fábricas, todos los talleres, todas las oficinas, todos los cafés, todos los comercios y todos los periódicos, vino refrendada por el Poder público, en cuanto la incivil iniciativa fué canalizada oficialmente por sus órganos legales. Y eso es más desolador que la misma huelga: el que por virtud del socialismo acupado en el Parlamento y en la gubernación del Estado, llegue a adquirir fuerza legal lo que en otros países más libres, más avanzados — y quiera Dios que muy pronto no hayamos de decir más civilizados que el nuestro — es mirado con justificadísimo recelo por los dirigentes que sienten allí las responsabilidades de gobernantes.

Por ello creemos que la jornada de primero de mayo con que en el año presene se nos ha aburrido en el interior y senos ha puesto en berlina ante el extranjero, habrá servido, cuando menos, para que la opinión pública arrecie con más vigor contra el conglomerado que nos gobierna, en el cual ha ocurrido con ocasión del primero de mayo nos permite inducir lo que sería de España el día que se formara un gabinete socialista que algunos botarates se atrevieron a preconizar. Y nos confirma, además, en la urgencia de acabar de arrancar del ministerio a esos tres socialistas que, agarrados al cuello del señor Azaña, no quieren soltarle ni en las agonías de

la asfixia. A estas horas precisamente se está librando la batalla decisiva entre el Gobierno y las oposiciones, con motivo de la ingerencia socialista. Caiga sin remisión el Gobierno en pleno, si no se decide a desprenderse del lastre socialista. ¿Qué sucedería en este caso? Lo ignoramos; pero si sabemos — y esto es suficiente — que como continúa la gestión socialista en las altas esferas hemos de ir necesariamente a la total ruina y al desprestigio de España. Ningún hombre enterado y ecuánime discute ya lo que tantas veces hemos dicho: que el socialismo no es otra cosa que la antesala del comunismo. Fué Marx el único arquitecto y, por esto, ambos se ensamblan, y completan el tétrico edificio de desolación.

(Del "Diario de Barcelona").

## DROGUERIA DE TOMAS ROIG

Bajada Pescadería, 6

Aceite puro de oliva, finísimo, litro	1'80
Aceite id. id., primera, litro	1'77
Aceite id. id., segunda	1'64
Alpiste para pájaros, kilo	0'64
Bacalao Libro extra, kilo	2'20
Garbanzos Málaga, kilo, desde	0'80
Jabón marca Jabalí (dos pastillas) ½ kilo	1'25
Setas (rovellons) lata ½ kilo	1'10
Setas (rovellons) lata 1/4 kilo	0'60
Vino blanco superior, litro	0'38
Patatas superiores, 10 kilos	1'80
Tomates al natural, lata 1 kilo	0'75
Id. id. id., lata ½ kilo	0'40
Id. id. id., lata 1/4 kilo	0'25
Cafés tostados, 100 gramos, desde	1'00

peseta, dando opción a 1 kilo de azúcar blanco a 1'40 pesetas.

SERVICIO A DOMICILIO



Enfermos del ácido úrico lean este libro que recibirán GRATIS enviando este cupón a:

LABORATORIOS de URODONAL  
 APARTADO 718 BARCELONA H 8  
 Calle.....  
 Población.....  
 Provincia.....

## LAXOFRUTINA

Per a tots els que necessiten fer us freqüent d'un purgant que no irriti. No constitueix habit. Molt indicat durant el mesos d'estiu. Sobre amb 2 preses Capseta de 0'2 pastilles (xocolatades) 0'30. Capsa amb 24 pastilles (xocolates) Ptes. 2'50 - LABORATORIOS ORNOSA - REUS

# BANCO DE VIZCAYA

Capital: Ptas. 100.000.000' - 190 SUCURSALES Y AGENCIAS  
 Reservas: " 50.000.000' -

La sucursal en TARRAGONA (Méndez Núñez, 12)

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

CAJA DE AHORRO

Libretas de ahorro y especiales de imposición a plazo, abonando intereses a razón de:

3 1/2, 4 y 4 1/2 por ciento anual según plazo y condiciones

SERVICIO DE HUCHAS PARA EL PEQUEÑO AHORRO

## ¡KENNEDY, KENNEDY!

Este es el receptor AMERICANO que debe exigir el que quiere deleitarse con su Voz clara, potente y melodiosa en extremo.

Ondas normal y extra-corta en un solo mando. Dos altavoces. Pida demostraciones a su Agente.

CASA ARBONA  
 Conde de Rius, 19 -- TARRAGONA

## CASTELLBLANCH

Sant Sadurní de Noya

## CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

ANTONIO LENTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona)

RAMBLA DE SAN JUAN 27, 1º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 4 a 8. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.



ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Les hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFFET - TARRAGONA

## El que el pla quinquenal na ha realitzat

L'expert de l'economia soviètica, senyor Yougoff, formula en els següents termes, des de les columnes del "Courrier Socialiste", el que ha deixat de realitzar el pla quinquenal.

"Es suficient el llegir atentament els tres volums del " Pla Quinquenal" diu, per veure com els resultats assolits són lluny de les previsions, fins i tot en les branques més importants de l'economia nacional.

"Alguns exemples: "El programa devia d'ésser executat en cinc anys; totes les branques de l'economia nacional havien de desenvolupar-se d'una forma harmoniosa i proporcional; però, a la fi del pla, ens trobem amb que algunes branques han excedit les previsions, altres es troben al nivell previst per al quart any, i algunes ni tan sols han acomplert la meitat de les previsions.

"Segons el pla, la població havia de pagar 86.000 milions per a finançar els projectes soviètics; en el curs dels quatre primers anys, s'han gastat més de 118.000 milions.

"El pla quinquenal no menciona més que de passada les empreses de Magnitogorsk i de la conca de Kouznetzk, la construcció de les quals havia d'ésser l'obra d'un segon pla. En realitat l'esforç principal del primer pla ha consistit precisament en edificar aquestes dues empreses gegantines.

"El pla preveia que al seu acabament, el problema dels metalls i del combustible i de metalls no ha estat mai tan aguda com vers la fi del pla.

"El pla preveia que els camperols-propietaris individuals entregarien el 75 per 100 de la producció agrícola; solament el 15 o

20 per 100 de les explotacions individuals seria socialitzat; això no obstant, ha estat collectivitzat més del 60 per 100 de les explotacions camperoles.

"El pla preveia la coexistència de les empreses de l'Estat, de les petites empreses i del comerç privat. La pràctica, però, ha estat ben diferent; totes les empreses privades, compresos els salons de perruqueria i el comerç de cigars, han estat nacionalitzades.

"El pla considerava que el principi del mercat lliure havia d'ésser mantingut per als cennis entre les viles i el camp. El poder soviètic, no obstant, declarà una guerra sens preva al mercat lliure.

"El pla preveia una emissió moderada de paper-monedas, l'estabilització del Tchervonetz i una reducció dels preus de venda. En quatre anys, s'ha emés una quantitat de paper moneda quatre vegades superiors a la que s'havia previst, i el valor real del tchervonetz ha baixat de 12 a 15 vegades.

"Durant el curs dels primers anys del pla, s'havia de fer cessar la penúria de les mercaderies; però al final del mateix, aquesta penúria era encara més aguda que a l'època del comunisme de guerra, quan la indústria estava completament enfonsada.

"El pla preveia, així mateix, "la liquidació de les dificultats de l'avituallament i l'augment de les racions alimentícies", però aquestes dificultats s'han multiplicat i les racions lliurades no comprenen res més que el pa".

Els exemples citats, mostren com el pla no ha estat pas realitzat, i com els resultats són ben diferents de les decisions de la XVI Conferència del partit comunista rus.

# CONGRESO

## El Debate Político

### EL JEFE DEL GOBIERNO CONCRETA LOS TERMINOS DE SU RESPUESTA AL LLAMAMIENTO DEL SEÑOR SANCHEZ ROMAN

El PRESIDENTE propone que se suspenda la discusión para entrar en el debate político.

Así se acuerda. Entra en el salón el jefe del Gobierno, que toma la palabra inmediatamente.

El señor AZAÑA empieza recordando que en la sesión del viernes quedó interrumpida la discusión después de responder a los puntos más esenciales del discurso del señor Sánchez Román y en esta respuesta — dice — se sintió predispuesto a buscar la fórmula de concordia con las oposiciones, y marcaba el límite que el Gobierno proponía a la misma.

Se apresura a decir que la actitud del Gobierno sigue siendo exactamente la misma, y añade que va a proceder como si nada hubiese sucedido desde el viernes y como si no tuviera el triste presentimiento del fracaso de todos los buenos propósitos.

Encuentra en el discurso del señor Sánchez Román, tres puntos fundamentales: Uno el que señala los peligros de la continuación; otro en el que examina la obra de este Gobierno, y otro en el que ofrece soluciones para salir del conflicto.

Me voy a ocupar de cada uno de ellos, pero especialmente de los medios para salir de la obstrucción.

Suscribo lo que decía sobre la gravedad, que origina al régimen parlamentario, el que algún partido la realice, por que puede originar que alguno de ellos se sienta defraudado por el fracaso de la pieza capital de la democracia republicana.

Se ha quedado corto sobre la gravedad de la cuestión.

Este estado de ánimo puede hallarlo, no un partido, sino otros muchos.

Este chasco puede alcanzar a bastantes. Lo más grave es que se experimente por aquellos que no entienden como nosotros el régimen parlamentario, que estos se consideren defraudados por su acercamiento a este sistema.

En el discurso del señor Sánchez Román, no hay, ni yo esperaba hallarla, la menor palabra de conformidad con la obstrucción; pero para él como para nosotros, ha sido un acto imprevisto debido a la pasión política, pero nunca justificable.

Al tratar de la forma de salir de ella, el señor Sánchez Román ha hecho reparos a la obra del gobierno y de las Cortes.

Se ha examinado los fines, medios, y programa, de la coalición gobernante.

Según el señor Sánchez Román parece que la fuerza gubernamental solo buscaba una fuerza numérica, y no es cierto. Significa una coincidencia sobre los modos de ver unos problemas, y de hacer una política.

La fuerza numérica la hemos adquirido por algo. Al hacer este ministerio, yo quisiera que fuera más amplio y no lo pudo ser por que la participación socialista parecía conveniente.

El no conseguir aquella amplitud tuvo ya un valor determinante y aceptuaba el color de la coalición que gobierna.

Yo creo que no es exacto como dice el señor Sánchez Román que los partidos que se congregaron no tuvieron programas o fundaciones ideológicas políticas.

Que la tenían es manifiesta, como la tienen todos los partidos.

El partido socialista, la tiene; eso es indudable.

A los anteriores gobiernos se presentaban en forma de petición sus reivindicaciones políticas y sindicales.

Cuando se constituyó el Gobierno provisional, impulsó unas reivin-

dicaciones que aceptamos, pero no un programa, y en ellas figuraba la reforma agraria, que no la inventó ningún socialista, sino que la impuso una exigencia de la realidad.

El Gobierno provisional examinó aquella reforma y en las Cortes y con las realidades políticas se ultimó.

Aquellas orientaciones fueron tan vastas que ni las hemos agotado nosotros ni las agotarán muchos ministerios.

Tenemos, pues, base programática y un concepto de cómo debe hacerse la política republicana, que hemos explicado muchas veces cada vez que se nos ha combatido.

Nosotros nos hemos hecho cargo de que al implantar los métodos nuevos del gobierno republicano necesitábamos una gran transigencia en los principios, un gran rigor en la conducta y una limpieza absoluta.

Teníamos que hacer esto para defender la República, en los primeros meses y este rigor y esta transigencia eran necesarios contra los enemigos declarados del régimen, que han sido la principal misión del gobierno.

Teníamos también que dar forma a aquellas aspiraciones proletarias. ¿Y dónde mejor que en las leyes?

Las leyes a que aludía el señor Sánchez Román pueden dividirse en dos partes. Unas las que la Constitución manda hacer, otras las que creíamos necesarias para nuestra política.

Decía el señor Sánchez Román por esto, que nosotros teníamos limitada la iniciativa, y yo afirmo que ningún gobierno que se forme tendrá completa libertad en éste porque tendrá que traer otras leyes de un modo obligado, para extender todo el panorama constitucional.

Las leyes para este desarrollo constitucional se calculan en unas cuarenta. No es que nosotros vayamos a votarlas todas.

Por ejemplo, un gobierno traerá una ley de administración local una ley de sanidad, una ley de transportes, porque se verá obligado a ello, pero lo que tiene importancia no es el enunciado de las leyes, sino su contenido, y para mantener este contenido conforme el matiz de nuestro ideario político, nos mantenemos en el poder y por eso somos mayoría, y por eso estamos en el poder.

Por ello los partidos luchan para imponer lo que ellos creen mejor y ese es el libre juego de la política.

Por el contenido de las leyes es por lo que se lucha.

Con estos pronósticos se formó y se ha mantenido esta coalición gobernante.

Su medio ha sido el normal dentro de la democracia y del Parlamento.

Nosotros tenemos y hemos tenido la fuerza del número necesaria, para llevar a la legislación lo que nos interesó.

Decía el señor Sánchez Román que muchas veces se ha mantenido la mayoría por el temor a la crisis, y que este motivo es nimio.

El temor a la crisis no es una razón menuda, es el temor a cambiar la política del país.

¿Qué sería de un partido o de una coalición que no le importara la crisis?

Es natural que ante este temor que se aporta a la totalidad de una política se sojuzguen tendencias dentro de las coaliciones.

¿Qué ha de ser menuda! ¿Si lo fuera lucharía la oposición con tanto ahínco para que se fuera el Gobierno?

Rechaza la doctrina de que el régimen parlamentario haya de variar según gobierne un partido denso o varios partidos coaligados.

Esta doctrina la siente todo el que es parlamentario.

Además aquí en mucho tiempo no podrá hacer gobiernos homogéneos. Los gobiernos de coalición, tienen muchas ventajas. Se evitan los fascismos de partido, son mucho más sensibles a los deseos del país. Queremos parlamentarismo, pues obtengámoslo desde el primer momento con toda autoridad, sea o no homogéneo el Gobierno.

Tampoco es cierto que el Gobierno de partido sea más factible para orientarse a una política externa.

Una coalición tiene la oposición de criterio en sí misma.

Todos nosotros hemos aceptado las sugerencias de los contrarios o tenemos en las leyes agrarias y autonómicas, que después de mucha discusión fueron votadas casi por unanimidad casi absoluta por el Parlamento.

Celebró el reconocimiento hecho por el señor Sánchez Román, de que el Gobierno no sea gobierno de clase.

Vale más el juicio, porque no puede ser sospechoso de marxismo. A continuación — dice — examinó el señor Sánchez Román la política del Gobierno.

El Gobierno ha realizado en todos los organismos de la administración reformas transcendentales.

El Gobierno que no errara nunca sería inaguantable porque quitaría posibilidades al adversario.

Si se hace un examen de la obra realizada en cada ministerio se verá que no ha habido errores de bulto.

Coincido con el señor Sánchez Román en que si los hubiere no podría servir de justificante para la obstrucción.

Hay una gran distancia con la libertad de discutir en una Cámara y la obstrucción llevada a cabo en ésta por un grupo de partidos, pues en este segundo caso la labor legislativa queda interrumpida.

Una cosa es discutir constitucionalmente la política de un Gobierno y otra abstraer totalmente el régimen parlamentario.

### EL GOBIERNO RECHAZA LA FORMULA DE SOLUCION

Dicho esto — sigue diciendo — el señor Sánchez Román trataba generosamente de buscar un camino de solución y en este aspecto he de decir cuál es el juicio del Gobierno.

No puede buscarse una solución que constituya una victoria para el Gobierno y un desaliento o una humillación para ningún grupo de la Cámara. Por eso hay un aserto que tengo que rechazar y es el de que el Gobierno por el hecho de serlo tenga un tanto de culpa en la obstrucción.

Este es el caso de Segismundo: el Gobierno por haber nacido ya tiene culpa.

Se dice que el Gobierno estaba obligado a resolver todos los conflictos.

Si surge una dificultad de orden público, un Gobierno no tiene más remedio que resolverlo por que sino fracasará; pero no hay paridad entre un conflicto de orden público y una obstrucción que se lleve a cabo al amparo de una interpretación un tanto forzada del reglamento de una Cámara.

El Gobierno no tiene los mismos medios para combatirla ni hay en el caso paridad.

Introduciéndome más abiertamente en el campo de las soluciones estimaba el señor Sánchez Román que el retirarse del poder no es una indignidad.

Nosotros no rechazamos esta solución por lo de indigna, sino por creérsela funesta, porque dejaríamos sentada la doctrina de que las oposiciones de una Cámara si quieren pueden derribar un Gobierno, como si en la Cámara no existieran los demás grupos y entonces sería cuando se realizaría la concentración de Poderes de que han hablado aquí otros diputados, pues resultaría que estas oposiciones tendrían en sus manos el Poder legislativo, el Poder ejecutivo y el Poder moderador.

Yo sólo he de declarar que Manuel Azaña no siente esta doctrina, porque tiene más interés por la República y por el régimen parlamentario que por todos los demás

## LA REVOLUCION

provocarán, muy en breve, los famosos

# APARATOS DE RADIO

# "NEW PYRYS,"

de 3 válvulas Tungram, una Pentodo :: Mueble americano elegante con altavoz completo :: Casis metálico :: Cuadrante iluminado :: Mando selectivo de estaciones (elimina la local) :: Interruptor de alumbrado :: Directo a 125 V. :: Sin antena.

Recibe además de la emisora local, numerosas estaciones alemanas, inglesas, italianas y francesas.

**GARANTIA POR DOS AÑOS**

**HAY VARIOS TIPOS**

De Ptas. 98
Ptas. 150
Ptas. 185

**PRONTO, DEMOSTRACIONES A DOMICILIO**

**AHORRE USTED DINERO**

No compre aparato de RADIO sin antes haber solicitado una demostración del "NEW PYRYS"

## Filharmónica de Tarragona

Divendres 5 de maig 1933

El famos pianista

# Alexandre BOROWSKY

## TEATRE TARRAGONA

A les 10 de la nit

y algún día, con el tiempo, se tendrá que hacer justicia y reconocer la rectitud de nuestro proceder.

De esto resulta, pues, que de todo lo que dependa de Manuel Azaña no se llevará a cabo una solución de esta índole y no se llevará porque me interesa la normal marcha de los poderes constitucionales que es lo más que se puede desear de este Gobierno.

¿Consideráis a esta mayoría como ilegítima?

¡Pero si todas las que pudieran formarse serán lo mismo! A no ser que la consideráis ilegítima por la circunstancia de la presencia en ella de los socialistas o por nuestro matiz izquierdista.

Cuando caiga este Gobierno, algunos se han de llevar un chasco, pues el que venga se encontrará con la necesidad de atender los mismos requerimientos que nosotros. Se quemarán las palabras y gobernará como nosotros y nosotros tranquilamente presenciaremos el aprendizaje de los demás.

El Gobierno, por una obstrucción no puede fugarse del Poder y como no nos amparamos en ninguna superchería no tenemos porque huir.

### "CUALES PUEDEN SER LAS SOLUCIONES"

Veamos cuáles pueden ser las soluciones:

El Gobierno desearía que estas palabras pudiesen producir algunos frutos.

Yo pregunto una tregua a la obstrucción, sin que esto signifique ni victoria ni derrota para nadie. Propongo una suspensión de hostilidades para cumplir legalmente los deberes que la Constitución nos impone y que son vuestras peticiones.

Votad — dice las leyes de Congregaciones y de Garantías.

Dijistéis que el Gobierno retrataba la presentación de estas leyes para mantenerse en el Poder y ahora que las tenéis ahí no las votáis. Esto es en contra de la

lógica y esta es la obstrucción que vosotros hacéis.

Hay otra ley comprendida implícitamente en la Constitución y esta ley es la de Orden público porque el disolverse estas Cortes la ley de 21 de octubre quedaría derogada y el Gobierno que actuase, fijaos que no digo el actual, no dispondría de medios para atender al Orden público.

Esta ley interesa por igual a todos los partidos y no hace falta llegar a la altura de santidad para acceder a ello.

Otro aspecto es el de la Reforma Agraria que nosotros queremos que sea una obra nacional y no una obra de Gobierno. Todos sabéis lo que se espera de la aplicación de esta reforma y el anhelo que hay de que se aplique.

Aquí está la ley de arrendamientos rústicos y para ésta, también la tregua.

No queremos la tregua para la aprobación de leyes que nos interesen a nosotros sino de leyes que son de interés nacional y cuando se hayan aprobado esas leyes podéis levantar el muro más alto de la obstrucción y nosotros procuraremos atender a las modalidades políticas de cada momento respondiendo en debida forma a la actitud que adopten las oposiciones.

Aquí se ha dicho que el propósito que animaba a los obstruccionistas era el dejar en libertad al presidente de la República, pero no es así. Aprobando estas leyes es como verdaderamente se le deja en libertad.

Que no se estime esta tregua como un favor al Gobierno ni como un derecho de él; es sencillamente un corte en el tiempo y después todo el mundo libre para emplear los procedimientos que estimen más convenientes.

Esto es lo que el Gobierno propone. Se me hace difícil creer que la proposición sea rechazada.

No comprendo que se quiere producir el derrumbamiento del Go-

bierno y el hundimiento de la mayoría para ir contra una política nacional.

Nuestra idea es la expdesada. Por lo demás, ni una palabra más, pues no he venido aquí a polemizar, sino a proponer esta tregua que deseo sea pensada por todos y que en bien de la República lleguemos a una confición de coordinación porque cuando discutimos hay que pensar en que los que se alegraran son los pajarracos que andan en el árbol de la noche reaccionaria.

**EL SR MARTINEZ BARRIOS, EN NOMBRE DE LAS OPOSICIONES MANTIENE LA OBSTRUCCION**

A las nueve menos cinco se reanuda la sesión.

El Sr. MARTINEZ BARRIOS dice que pocas veces se ha levantado a hablar con la misma emoción que ahora, y cree que la tarea que se le ha encomendado es árdua y superior a sus fuerzas.

Advierte que no solo va a expresar la opinión de la mayoría radical, sino, también, la de las otras minorías con excepción de la de los republicanos independientes de los que no tiene la representación en este momento.

Recuerda la invitación hecha por el señor Sánchez Román y su declaración de que el Parlamento se encontraba en una situación insostenible.

Coincidiendo con este criterio los representantes de las oposiciones meditaron en la necesidad de buscar una solución, pero las palabras del jefe del Gobierno, pronunciadas el viernes y ratificadas hoy, les hicieron ver que éste persistía en el mismo error, causa de todo.

Ese error consiste en creer de buena fe que tiene mayoría el Gobierno, cuando es evidente que esta mayoría es falsa.

Otro error es el de creer que estas Cortes son lo mismo que otras Cortes ordinarias y el de creer que este Parlamento no tiene otro Gobierno posible que el que actualmente ocupa el banco azul.

(Rumores en la mayoría.)  
Reconoce que el presidente del Consejo ha dicho lo contrario, pero está seguro de que pensaba otra cosa, mientras decía otra. (Rumores.)

Añade que tiene que reconocer que no hay derecho a interpretar el pensamiento de nadie, sino sus palabras, pero es que el jefe del Gobierno, dijo en efecto, lo contrario de lo que ahora ha expresado en el mes de febrero.

Sostiene el jefe del Gobierno que estas Cortes no deben disolverse mientras sean capaces de mantener el Gobierno y firme en este criterio para aprobar unas leyes.

¿Esa tregua qué es lo que puede significar? ¿A dónde llevaría? Pues tan lejos que las oposiciones no podrían justificar su actitud ante la opinión, y esta actitud no es hija del capricho, ni de la apatencia del poder. Fuertes rumores.)

Esta actitud nace de la convicción de representar a la opinión pública, porque como dijo el jefe del Gobierno, cada uno cree representar una parte de la opinión pública, tímidamente consultada hace unos días, ha dado la razón a las oposiciones. (Fuertes rumores.)

¿Pero es que se cree que los diputados del Gobierno son fieles representantes de la voluntad popular y las oposiciones, no? (Rumores.)

Añade que nada se ganaría con resolver ahora unos problemas que por otra parte todos reconocen que son de urgente solución.

Lo único conveniente es que el Gobierno se retire y deje el paso a otras personalidades de muy alto prestigio que existen en la Cámara, alrededor de las cuales se podría lograr una unanimidad, que ahora no existe.

**LA ACTITUD DE LA MINORIA REPUBLICANA INDEPENDIENTE**

El Sr. IRANZO, en nombre de la minoría republicana independiente (antes "Agrupación al Servicio de la República") interviene para fijar la posición de este grupo que

hostilizar a la República. (Grandes ovaciones.)

El señor ALBA: Lues XIV: La república soy yo. (Grandes imprecaciones de la mayoría.)

EL JEFE DEL GOBIERNO agrega que él no quiere decir que el Gobierno sea la República, sino que son cosas perfectamente separadas y que lo que ocurre es que al hostilizar al Gobierno lo que se hace es que se hostiliza a la República y en esto están conformes muchos de los republicanos de la posición y lo prueba el regocijo con que los enemigos de la República acogen algunos de los actos de las oposiciones.

Yo quisiera saber cuándo se hostiliza a la República, si es mayor la amargura de los republicanos, que el regocijo de los monárquicos. Claro es, que la amargura de los republicanos constituye algo menos visible, porque muchos sienten esta amargura en su intimidad.

Rechaza por tanto, cuanto se quiere atribuir de responsabilidad a este Gobierno y declara que éste mantiene la propuesta para cuando las oposiciones quieran recogerla.

Sin duda éstas — dice — no han meditado bastante o quizá se les proponen cosas que no han meditado suficientemente y que no han consultado a los republicanos de su partido o a los republicanos que no son de su partido y que también cuentan y repito las palabras de antes y es dar el alerta al alce de los pájaros que anidan en la noche de la República. (Gran ovación en la mayoría.)

El señor MARTINEZ BORRIOS lamenta que el jefe del Gobierno haya dicho que el acatar al Gobierno es acatar a la República, y cree que lo que se trata de saber si el Gobierno tiene o no fuerza suficiente para gobernar y esto es lo que se ha de demostrar.

Agrega que la prueba es bien sencilla, pues la Constitución y el reglamento de la Cámara dan medios para anular la obstrucción. Dice que ellos aceptan la responsabilidad de lo que suceda, pero invitan al Gobierno a que acepte también la suya.

Insiste en que el Gobierno se mantenga en su propósito de seguir en el Poder sin tener mayoría suficiente para gobernar. Termina diciendo que ellos también creen que con su actitud prestan un gran servicio a la República. (Aplausos en las oposiciones.)

Lo que sucede — dice — es que cuando habla como hombre de partido y como miembros de Gobierno, es natural que diga que el mejor Gobierno y que la mayor mayoría posibles, son éstas que hay ahora, pero sobre todo, no cree que tenga nada que ver lo que piensa de estas Cortes y lo que piensa de este Gobierno con el problema que aquí se ha planteado con la propuesta que se ha hecho.

Dice que en ninguna de las leyes por las que él ha pedido tregua, existe ningún propósito político y solamente puede haberlo en la ley de Congregaciones, pero ésta está ya en sus últimos artículos y además ha sido votada y aceptada por casi todos los grupos republicanos de esta Cámara.

Añade que es no pide que se acabe la obstrucción, sino que se suspenda durante un tiempo y lo pide — dice — no para el Gobierno, sino para la República y para el Parlamento.

No pide que se deje de hostilizar al Gobierno, sino que se deje

hostilizar a la República. (Grandes ovaciones.)

El señor ALBA: Lues XIV: La república soy yo. (Grandes imprecaciones de la mayoría.)

EL JEFE DEL GOBIERNO agrega que él no quiere decir que el Gobierno sea la República, sino que son cosas perfectamente separadas y que lo que ocurre es que al hostilizar al Gobierno lo que se hace es que se hostiliza a la República y en esto están conformes muchos de los republicanos de la posición y lo prueba el regocijo con que los enemigos de la República acogen algunos de los actos de las oposiciones.

Yo quisiera saber cuándo se hostiliza a la República, si es mayor la amargura de los republicanos, que el regocijo de los monárquicos. Claro es, que la amargura de los republicanos constituye algo menos visible, porque muchos sienten esta amargura en su intimidad.

Rechaza por tanto, cuanto se quiere atribuir de responsabilidad a este Gobierno y declara que éste mantiene la propuesta para cuando las oposiciones quieran recogerla.

Sin duda éstas — dice — no han meditado bastante o quizá se les proponen cosas que no han meditado suficientemente y que no han consultado a los republicanos de su partido o a los republicanos que no son de su partido y que también cuentan y repito las palabras de antes y es dar el alerta al alce de los pájaros que anidan en la noche de la República. (Gran ovación en la mayoría.)

El señor MARTINEZ BORRIOS lamenta que el jefe del Gobierno haya dicho que el acatar al Gobierno es acatar a la República, y cree que lo que se trata de saber si el Gobierno tiene o no fuerza suficiente para gobernar y esto es lo que se ha de demostrar.

Agrega que la prueba es bien sencilla, pues la Constitución y el reglamento de la Cámara dan medios para anular la obstrucción. Dice que ellos aceptan la responsabilidad de lo que suceda, pero invitan al Gobierno a que acepte también la suya.

Insiste en que el Gobierno se mantenga en su propósito de seguir en el Poder sin tener mayoría suficiente para gobernar. Termina diciendo que ellos también creen que con su actitud prestan un gran servicio a la República. (Aplausos en las oposiciones.)

Lo que sucede — dice — es que cuando habla como hombre de partido y como miembros de Gobierno, es natural que diga que el mejor Gobierno y que la mayor mayoría posibles, son éstas que hay ahora, pero sobre todo, no cree que tenga nada que ver lo que piensa de estas Cortes y lo que piensa de este Gobierno con el problema que aquí se ha planteado con la propuesta que se ha hecho.

Dice que en ninguna de las leyes por las que él ha pedido tregua, existe ningún propósito político y solamente puede haberlo en la ley de Congregaciones, pero ésta está ya en sus últimos artículos y además ha sido votada y aceptada por casi todos los grupos republicanos de esta Cámara.

Añade que es no pide que se acabe la obstrucción, sino que se suspenda durante un tiempo y lo pide — dice — no para el Gobierno, sino para la República y para el Parlamento.

No pide que se deje de hostilizar al Gobierno, sino que se deje

**NOTA DE L'ALCALDIA**

Per haver ocorregut en aquesta Ciutat casos de tos ferina, i a fi d'evitar la propagació de dita malaltia, aquesta Alcaldia, ensems amb la Comissió d'Higiene de l'Ajuntament, Junta i Inspecció municipal de Sanitat, ha pres l'acord de fer una divulgació científica de com es contagia dita malaltia, a fi com que, coneguda la manera en que propaga, puguin adoptar-se les precaucions contra el contagi, assenyalant el que deu fer-se i el que no convé que es faci.

**PROFILAXI DE LA TOS FERINA DIVULGACIO**

La "coqueluche", tos ferina o catarro, és una malaltia infecto-contagiosa de caràcter quasi sempre epidèmic.

Ataca principalment la infantesa i, preferentment, dels dos als cinc anys. No obstant, en totes les edats és possible contagiar-se.

Com menys edat, més greu és el perill.

La infecció no es repeteix en tota la vida.

El malalt de tos ferina és perillós per les excrecions que expelleix per la seva boca i nas (saliva, moccs, etc.), en els actes d'escopir, mocar-se, tossir, estornudar i fins en parlar i respirar.

El contagi es produeix, quasi exclusivament per mitjà directe o sigui per contacte, o relació de nen a nen.

El contagi indirecte, o sigui, per mitjà de persones, robes i efectes contaminats, no és perillós, a menys d'ésser molt immediat quan al temps i la distància, a excepció de les complicacions pulmonars (broncopneumònia) en les quals el perill i gravetat es gran, sigui quina sigui la forma de contagi.

El malalt és contagiós sobre, tot en el primer període del mal, o sigui quan comença a mocquejar o tossir, com en un senzill constipat (15 primers dies de dubte diagnòstic). El perill de contagi disminueix següentment fins quasi desaparèixer, quan la tos convulsiva ve per accessos, declarant-se la naturalesa de la malaltia (duració ordinària d'aquest període, d'un a dos mesos). En el període final, quan la tos perd la seva freqüència, força i caràcter convulsiu, s'assembla al primer període de contagi.

Les complicacions pulmonars (broncopneumònia) sobrevingudes en qualsevol període del mal, són contagioses d'un a altre malalt de tos ferina quan es troben en mútua relació o contacte. Tota tos sobrevinguda a nens o persones de tota edat que es trobin en relació o proximitat d'un infectat, a de considerar-se sospitosa, essent precis obrar en conseqüència.

**PRECAUCIONS CONTRA EL CONTAGI**

El que cal fer

L'infectat ha d'ésser isolat completament de tot contacte o relació immediata amb altres nens que no hagin sofert ja anteriorment la malaltia i, això ha de fer-se el més aviat possible, així que es tingui sospita de la malaltia.

A igual isolament han d'ésser sotmesos els convenients amb l'infectat, i tots aquells que havent estat en contacte amb ell, els esdevingui tos, encara que aquesta sembli un senzill constipat.

El malalt broncopneumònic serà isolat, no tan solament dels individus sans, sinó que també, i amb major cura, dels altres infectats de tos ferina. L'isolament serà aleshores individual, havent de restar cada malalt en habitació independent, i les robes d'ús canviades amb freqüència i desinfectades a la mateixa cambra, posant-les dins un cubell amb líquid desinfectant.

Dit malalt, amb complicació troneopneumònica, serà diàriament rentat de cara i mans, amb aigua calenta, escopirà en una escopidora amb líquid antisèptic, que junt amb els altres recipients d'ús del malalt, seran rentats i desinfectats freqüentment, i les persones que tinguin cura d'aquests malalts, abans de posar-se en relació amb les altres persones de la casa, es rentaran la cara i les mans, desinfectant-se tot seguit aquestes; i

també hauran de posar-se una bata i una gorra rentables, mentre siguin dins l'habitació del pacient, traient-se-les abans de sortir-ne.

**EL QUE NO HA DE FER-SE**

No ha de portar-se el nen atacat a llocs de reunió o d'esbarjo, concorreguts per altres nens, on no sigui possible evitar en absolut la mutualitat del seu contacte o relació immediata.

Durant el primer i segon període del mal, no es traurà el malalt infectat de la seva habitual residència, traslladant-lo al camp amb la idea d'obtenir la seva millora per mitjà d'un canvi d'aires; puix que no essent-li útil o eficaç, ni per tant, oportuna, en aquelles èpoques, la dita pràctica, tan sols aconsellable en el període final i de declinació, porta en si el perill de propagar la malaltia a llocs i poblacions no infectades.

S'evitarà curosament que el malalt escupi en mocadors, en terra o fora l'escopidora.

En cas de complicació pulmonar, ha d'evitar-se la permanència a la mateixa habitació, i, molt menys, al mateix llit de diferents malalts de tos ferina.

En temps d'epidèmia, han de restringir-se, en el possible, les relacions entre nens, no portant-los a llocs d'esbarjo, reunions o passeigs on puguin ajuntar-se amb altres; i, encara, en certes ocasions, retirar-los temporalment del col·legi, sense esperar que s'hi doni cap cas.

Espera aquesta Alcaldia que, complint el veïnat tot el que s'ha dit en la nota anterior, es podrà ben aviat donar per acabada l'epidèmia de tos ferina que, fa poc, s'ha presentat a la nostra ciutat.

Tarragona 27 d'abril del 1933.

L'Alcalde, P. Lloret.

**Informació de Borsa**

Barcelona 3 Mayo 1933

D. Interior 4 %	66,85
" Exterior 4 %	81,50
" Amortitzable 3 %	71,50
" " 4 1/2 %	—
" " 5 % 127	—
" sense impost	99,—
" Amo. titzable 5 % 1927	—
" amb impost	84,85
" Bons or 6 %	—
D. Ferroviaria 5 %	—
Accions f. c. Nord	35,—
" f. c. Al. cant	35,40
" f. c. Andalusos	10,—
" Explosius	130,50
" Mines Rif	45,50
" Aigü Barcelona	147,—
" CHADE	331,—
" Tramvies ords.	—
" B. H. Colonial	42,50
" Cia. Esp. de Petrol	—
" Assucreira	—
" Ford	157,—
" Metre Transversal	—

**DIVISES**

Francs	46,30
Lliures	39,25
Dòllars	10,05
Lires	60,60   70
Belgues	164,50
Suïssos	227,10
Marcos	2,71   2   2
Florins	4,73
Corones Txèques	35,20

Informació facilitada pels Bancs de Vizcaya i Comercial de Barcelona.

**Farmacia Digos**

ANALISIS-ESPECIFICOS  
nacionales y extranjeras  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas  
Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono, 442

**LA PREVISION NACIONAL**

FILIAL DE

**LA CATALANA**

Us dona novament el crit d'ALERTA!!

I us ofereix en una sola pòlissa l'assegurança combinada per al vostre pis, de foc, robatori, atracament i desperfectes, cobrint un capital, per exemple, de 10.000 pessetes per 19'95 ptes. l'any.

Se us pot garantir també els vostres comerços, fàbriques, tallers, pel risc de MOTI o TUMULT POPULAR amb una sola pòlissa pel risc de foc, robatori i destrucció a conseqüència d'un MOTI pagant primes reduïdíssimes.

Comissionat provincial:

**Santiago Vallvé**

# VIDA RELIGIOSA

## Octava de la Mare de Déu de Montserrat

Doble Major. -- Ornaments blancs

L'Església avui insisteix en la idea de la maternitat de Maria. Això ens dona ben bé a comprendre quin ha d'ésser l'esperit de la nostra devoció a l'excelsa Patrona de la nostra terra. Maria no és solament Mare de Déu, sinó Mare nostra: titol acreedor de la confiança filial i de la devoció fervent amb què l'hem d'invocar, i ensem, estimul eficaç de les seves celestials misericòrdies. Per això l'oració típica de Montserrat és la Salve, pregària expressiva de la nostra condició de fills desolats de la terra qui alcem els ulls humits de llàgrimes vers la nostra Mare del cel, plena de dolçura i d'amor, nom suavíssim que surt dels llavis, regalat com la mel i florit i olorós com el romani, i prometedor de les benediccions del seu Santíssim Fill.

### SANTA MONICA

Santa Mónica de Tagarte (Africa), fou mare dues vegades, per la naturalesa i per la gràcia, del gran Doctor de l'Església, sant Agustí, orfe de pare als disset anys, fou enmenat per l'error dels maniquens i per la vida corruptuda de Roma. La santa vidua s'entregà tota amb oracions, sacrificis i exhortacions a la conversió del fill, i ell mateix refereix que la seva mare plorà el seu esgarriament amb més llàgrimes que no ploren les altres mares sobre un fill mort. Plena d'angoixa anà a Itàlia, i trobà son fill a Milà, on el pogué posar en contacte amb el bisbe d'aquella ciutat, sant Ambrós, qui li obrí els ulls a la veritat i el batejà. Quan la Santa es disposava en el port d'Ostia, a tornar a Tagaste, Déu li envià la mort, que ocorregué en 387. Es aquesta Santa un dels més bells modals de Mare cristiana.

### Missa per a demà

De sant Pino V, Papa i Confessor. Doble. Ornaments blancs.

### QUARANTA HORES

Se celebren a l'església del Beateri de Sant Domènec. Hores d'exposició: al matí, de vuit a onze. Tarda, de tres quarts de quatre a dos quarts de vuit.

Demà començaran a les Monges Carmelites Descalces. Hores d'exposició: al matí, de vuit a onze. Tarda, d'un quart de cinc fins a les vuit.

Començaran el dia 11 a Sant Joan.

### CULTES PER A VUI

**CATEDRAL.** — Capella del Santíssim, durant la missa de dos quarts de vuit, exercici del mes de Maria.

A les dotze, a l'altar del Roser missa i mes de Maria.

**Capella de la Verge del Claustre.** — A les set, missa i mes de Maria.

**TRINITAT.** — Durant les misses de dos quarts de set i vuit, es fa el mes de Maria.

Tarda, a les tres, Catecisme. A dos quarts de sis, reso del Rosari Visita.

**SANT FRANCESC.** — Misses de sis a nou. A la de vuit, es fa el mes de Maria.

Tarda, a les tres Catecisme. A les sis, Rosari, Visita i novena a la Verge de Montserrat.

**SANT JOAN.** — Misses de sis a nou. Durant les de sis i vuit, es fa el mes de Maria.

Tarda, a les tres Catecisme, a dos quarts de sis, Rosari i Visita.

**SAGRAT COR.** — (Hora Santa extraordinària): Misses de sis, a nou. Es fa el mes de Maria durant la missa de sis, en català, i durant la de vuit, en castellà.

La missa de nou es de Rogatives per tal d'impetrar misericòrdia del cel en les necessitats de la nostra Pàtria, durant la qual es fa la visita al Santíssim, acte de desgreuges i Lletanies dels Sants.

Tarda, a dos quarts de set, Exposició de S. D. M. Rosari, mes de Maria, exercici de l'Hora Santa, sermó pel Rnd Dr. Francisc Vives Professor d'aquesta Universitat Pontificia i reserva solemne.

**CARME.** — Durant la missa de dos quarts de vuit, i a la tarda, a dos quarts de set, es farà el mes de Maria.

**CGNES. CARMELITES (Vetlla).** — A les set, missa i exercici del mes de Maria.

**SANT MIQUEL.** — Es practica l'exercici del mes de Maria, al matí, durant la missa de set, i a la tarda, a les set.

**CARMELITES (Sagrat Cor).** — Mes de Maria a tres quarts de sis, de la tarda.

**TERESIANES.** — Tarda, a tres quarts de cinc, es fa el mes de Maria.

**JESUS I MARIA.** — A dos quarts de cinc de la tarda, mes de Maria.

**PRESENTACIO.** — A dos quarts de set, missa.

Tarda, a dos quarts de sis, mes de Maria.

**CAPUTXINS.** — Es fa el mes de Maria a la tarda, a les set.

**MERCE (Beneficència).** — A les sis, missa i mes de Maria.

**HOSPITAL.** — A dos quarts de set, missa i mes de Maria.

**ASIL DE ST. JOSEP.** — A dos quarts de vuit, missa cantada de "Requiem" per les difuntes sòcies del "Roper" de Sant Josep.

### CULTES PER A DEMÀ

Demà, és primer divendres de mes:

Recordeu-vos de la Gran Promesa del Sagrat Cor de Jesús

**CATEDRAL.** — Es fa el mes de Maria a les set, a la Capella de la Verge del Claustre, a dos quarts de vuit, a la Capella del Santíssim i a les dotze a l'altar de la Verge del Roser.

**TRINITAT.** — Durant les misses de dos quarts de set i vuit, es fa el mes de Maria.

Tarda, a dos quarts de sis, Viacrucis, Rosari i Visita.

**SANT FRANCESC.** — Durant la missa de vuit, es fa l'exercici del mes de Maria.

Tarda, a tres quarts de sis, Viacrucis, Rosari i novena a la Verge de Montserrat.

**SANT JOAN.** — Misses de sis a nou. Durant les misses de sis i vuit es fa el mes de Maria.

Tarda, a les sis, Exposició, trisagi, visita i reserva.

**SAGRAT COR.** — Misses de sis a nou. Es fa el mes de Maria a la de sis, en català i a la de vuit en castellà. La missa de nou, es de Rogatives fent-se durant ella, la visita al Santíssim, acte de desgreuges i Lletanies dels Sants.

Tarda, a les set, solemne mes de Maria.

**CARME.** — Misses de sis a nou. La de vuit serà de Comunió general per ser primer divendres de mes i ademés del mes de Maria es farà un exercici dedicat al Sagrat Cor.

Tarda, a dos quarts de set, exercici del mes de Maria.

**CGNES. CARMELITES (Vetlla)** A les set, missa i mes de Maria.

**SANT MIQUEL.** — Mes de Maria durant la missa de set, i a la tarda també a les set.

**CARMELITES (Sagrat Cor).** —

Es fa el mes de Maria a tres quarts de sis, de la tarda.

Se celebraran solemnes cultos commemorando el segundo centenario de "La Gran Promesa" y en memoria de la segunda aparición de Cristo al Padre Hoyos, acaecida en tal fecha del año 1733.

Por la mañana, a las siete y media se celebrará una misa de comunión general en la que será celebrante y dirá la plática el reverendo P. Francisco Llorens.

Por la tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., ejercicio del mes de Maria, rogativas al Corazón de Jesús, sermón por el Rdo. P. Manuel Trullás, bendición y reserva. Acto

seguido se organizará la procesión por el jardín del Colegio.

**TERESIANES.** — Es fa el mes de Maria a tres quarts de cinc de la tarda.

**JESUS I MARIA.** — A dos quarts de cinc de la tarda, es fa el mes de Maria.

**PRESENTACIO.** — Missa a dos quarts de set.

Tarda, es fa el mes de Maria a dos quarts de sis.

**SANT ANTONI (PP. Caputxins).** — Tarda a les set, mes de Maria.

**MERCE (Beneficència).** — A les sis, missa i mes de Maria.

**HOSPITAL.** — A dos quarts de set, missa i mes de Maria.

## MES DE MARIA

Es practica en les següents Esglésies i hores:

### MATI

A les sis: Sant Joan, Sagrat Cor i Beneficència.

A dos quarts de set, Trinitat i Hospital.

A les set: Capella de la Verge del Claustre, Germanes Carmelites (Vetlla) i Sant Miquel.

A dos quarts de vuit: Catedral (Capella del Santíssim), Carme.

A les vuit: Trinitat, Sant Francisc, Sant Joan i Sagrat Cor.

A les dotze: Catedral (Capella de la Verge del Roser).

### TARDA

A dos quarts de cinc: Jesús Maria.

A tres quarts de cinc: Teresianes.

A dos quarts de sis: Presentació.

A tres quarts de sis: Germanes Carmelites (Sagrat Cor).

A dos quarts de set: Carme.

A les set: Sagrat Cor, Sant Antoni (PP. Caputxins) i Sant Miquel.

## GACETILLA

Por fin, ha sido retirada la estatua de la plaza de Olózaga. Realmente aquello ya no era una estatua, sino un adefesio.

### EXPOSICION DE PINTURAS

Ha quedat oberta l'exposició de pintures a l'Acadèmia "Soler".

Estarà oberta fins el dia 14, de dos quarts de vuit a nou de la nit.

### JUBILADOS FORZOSOS

Procedente de Barcelona entró ayer en nuestro puerto el vapor español "Sagunto", para ser amarrado definitivamente.

Con este son cinco los buques amarrados por jubilación forzosa.

### SOLEMNES CULTOS

Mañana tendrán lugar en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús de la calle de Augusto los solemnes cultos anunciados en las hojas que se han publicado oportunamente y que se detallan en la sección religiosa.

Se suplica la asistencia a todos los devotos del Corazón Divino.

### HORA SANTA EXTRAORDINARIA

Hoy, en la iglesia del Sagrado Corazón, con motivo del segundo centenario de la primera aparición del Sagrado Corazón de Jesús al Padre Hoyos, se hará la Hora Santa extraordinaria.

Empezará a las seis y media, con exposición de S. D. M., rosario, mes de Mayo, ejercicio de la Hora Santa y sermón.

## CAVALLERS

Compreu vostres carteres, petaqués i moneders allí on puguin donar-vos una garantia de la seva qualitat.

La "CASA COCA", única especialitzada en tots els articles de pell, vos l'ofereix.

Grans existències dels famosos articles d'Ubrigue.

Comte de Rius, 7 - Tarragona

### TITULOS DE BACHILLER

Por el Rectorado han sido expedidos los titulos de Bachiller siguientes:

Del Instituto de Tarragona, para don Isidro Rovira Bolot.

Del Instituto de Reus, para don Juan Bartolomé Bella.

### BASES DE TRABAJO

En San Carlos de la Rápita, los obreros de las Salineras han presentado nuevas bases de trabajo con aumento de jornal.

## EXPOSICION Ramon Soler Icart

de DIBUJO Y PINTURA del 2 al 14 de Mayo

Todos los días de siete y media a nueve noche

en el SALON DE EXPOSICIONES de la

Academia "SOLER" Colón, 33

### FUNCION BENEFICA

En el Teatro Tarragona, el día 9, los elementos que constituyen el Orfeo Canongí, del vecino pueblo de La Canonja, cantarán la selección de la zarzuela "La tempestad", destinándose los ingresos a beneficio de las colonias de esta ciudad.

## DOLORAL

Para uso externo

Reuma, Neuralgias y Contusiones

De venta en la farmacia de MANUEL MARTINEZ

COS DEL BOU, 2 - TARRAGONA

## FRANCESA

Con títulos desea colocación familia distinguida para señora de compañía o niñas mayores.

Dirigirse: Mademoiselle Hitau calle Dr. Madrazo, 5, Santander.

## DE SOCIEDAD

Anteayer falleció en una clínica de Barcelona, víctima de larga y dolorosísima enfermedad, soportada con admirable resignación cristiana, el que fué durante largos años celoso Administrador de Correos de esta ciudad, don Ignacio Artigues.

La muerte de tan bondadoso padre, amigo y caballero ha sido sentidísima entre las innumerables amistades de que goza la familia en esta y en Barcelona.

A la señora esposa e hijos del finado, así como a la familia toda, expresamos todo el peso de nuestra condolencia y rogamos a Dios por el eterno descanso del que fué particular amigo nuestro.

Ha estado en nuestra ciudad para visitar las pinturas recientemente descubiertas en nuestra Catedral, el director del Museo Diocesano de Vich, don José María Gudiol.

Ayer estuvieron en esta ciudad los notables artistas, los escultores señores Monjo y Villadomat, y los pintores Saix, Vila Arrufat, Mafaró y Bosch Roigé, quienes acompañados del ex diputado don José Fortuny Aleu, visitaron lo más notable de la ciudad.

## ECELESIÁSTICAS

Hoy, a las diez y media, tendrá lugar en la capilla de Nuestra Señora del Claustro la conferencia mensual eclesiástica.

## AJUNTAMENT

### EDICTE

El senyor Vicens Ordóñez Ferrer ha demanat permís per a poder instalar un motor elèctric a la casa núm. 15 del carrer d'Estanislau Figueres amb subjecció al croquis presentat.

Co que es fa avinent perquè quantes persones considerin els per judica la concessió del permís demanat puguin presentar llurs reclamacions dins el termini dels quinze dies següents al de l'inscripció del present anunci al "Butlletí Oficial" de la Generalitat de Catalunya.

Tarragona, 2 de maig des 1933. — L'alcalde, P. Lloret.

## REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

### Nacidos:

Angeles Ibáñez Salom.  
Josefa Ferrando Serrano.  
Montserrat Padró Canals.

### Defunciones:

Francisca Salvat Romeu de 15 meses, Mediona, 24.  
Enriqueta Echevarría Nogués, de 35 años, C. Este, 100.  
José María Domingo Malla, de 1 año, C. Este, 100.

### Matrimonios:

Antonio March Español con Antonia Grau González.

## Deportivas

### Fut-bol

SORTEIG PER ALS QUARTS DE FINAL

A la Federació Nacional de Futbol, s'ha celebrat el sorteig per als pròxims partits eliminatòris del Campionat d'Espanya. Jugaran en la pròxima volta els següents equips:

Ossassuna - Esportiu de La Corunya.

Sporting de Gijón - Castelló.

Hèrcules d'Alacant - Betis.

Unió d'Irún - Madrid.

Atlètic de Madrid - València.

Saragossa - Espanyol.

Palafrugell - Múrcia.

Sevilla - Atlètic de Bilbao.

Sección marítima

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entradas

Vapor español "Cabo San Agustín", procedente de Barcelona, con carga de tránsito.

Vapor español "Ciudad de Alicante", procedente de Palma, con carga general y 6 pasajeros.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", procedente de Barcelona con carga general.

Vapor español "Sagunto", procedente de Barcelona, en lastre.

Vapor español "Ciutat de Reus", procedente de Sète, con carga general.

Salidas

Vapor español "Cabo San Agustín", con carga general para Buenos Aires y escalas.

Vapor español "Arluce", con carga de tránsito para Barcelona.

Vapor español "Ciudad de Alicante", con carga general para Palma.

Buques que quedan en puerto

Vapor español "Inocencio Figaredo", descargando carbón.

Vapor español "Guillermo Schullz" descargando carbón.

Vapor español "Santiago López", descargando carbón.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", descargando bocoyes.

Vapor español "Ciutat de Reus", descargando bocoyes.

Amarrados

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Tordera".

Vapor español "Cabo Cullera".

Vapor español "Cabo Peñas".

Vapor español "Sagunto".

Buques que tienen pedido atraque

Vapor español "Sil".

Vapor español "Atlas".

PORTE METEOROLOGICO DE MADRID

Bajas presiones entre Irlanda y Azores, al Sur de Italia; altas sobre Islandia, Sur de España y Norte de Marruecos; probable Cantabria y Galicia; marejada y algunos aguaceros, resto del litoral buen tiempo

# Conferencias telegráficas

## LA ESQUERRA Y EL GOBIERNO

Madrid, 3. — En una conversación mantenida en la mañana de hoy por el jefe de la minoría de Esquerra Catalana, con un redactor de la Agencia Mencheta, ha manifestado el señor Santaló, que es criterio de dicho sector político continuar la posición mantenida en sus intervenciones de febrero y marzo, es decir, manifestar que no hay en la minoría incompatibilidad alguna con todos los grupos de orientación de izquierdas y expresar el deseo de que se llegue cuanto antes a la normalidad parlamentaria, por considerar que daña al régimen la situación actual y la oposición tal como se sostiene hoy, contraria al contenido de la Constitución de la República.

Si se solicita — ha añadido — de la Cámara, por el Gobierno un voto de confianza, votaremos según el criterio que sostengan los diversos sectores que la componen. En principio, nuestra situación de ánimo es favorable al Gobierno, porque creemos que éste representa mejor que ningún otro el sentido que interesa a la izquierda catalana, especialmente en lo que se refiere a política social y autonomista.

## EL COMITE DE LETRAS Y ARTE DE LA S. DE N.

Hoy, a las once de la mañana han dado comienzo en el Auditorium de la Residencia de Estudiantes, las reuniones del Comité permanente de Letras y Arte, de la Sociedad de las Naciones. Las conversaciones continuarán por la tarde, a las cinco y media, y el jueves y viernes, con dos sesiones diarias a las mismas horas. La última conversación se verificará el sábado a las once de la mañana.

Entre las personalidades extranjeras llegadas a Madrid con tal motivo, figura Madame Curie.

Al acto inaugural asistió el mi-

nistro de Estado, señor Zulueta, que pronunció un discurso sobre el tema "El porvenir de la cultura".

El señor Zulueta saludó primeramente, e nombre del Gobierno, a los asambleístas. Resaltó la importancia de las conversaciones del Comité en la obra de la Sociedad de Naciones y expuso los esfuerzos de España en pro de la cultura, que en todos los países despierta ardiente interés.

El conferenciante se extendió en consideraciones sobre la cultura, diciendo que es cuestión vital para nosotros relacionar y armonizar los aspectos de la cultura, tanto en lo individual como en lo nacional y en el de cultura de la humanidad. El mundo — dijo — no puede armonizarse más que por la cooperación de todos, la unión y la paz. Agregó que la política exterior de España está informada resueltamente por esa política de unión y de paz.

Al daros la bienvenida — agregó — deseo que el ejemplo de cooperación fecunda sea seguida en todos los órdenes y relaciones internacionales del mundo.

Al mediodía se celebró un almuerzo, ofrecido por el Comité, asistiendo los ministros señores Zulueta y Domingo, y el doctor Marañón.

## PARLAMENTARIAS

En el Congreso se reunió esta mañana la minoría agraria.

Los reunidos acordaron que una comisión visite inmediatamente al ministro de Agricultura, para insistir sobre las reclamaciones que viene haciendo la minoría, hasta ahora infructuosamente, para que el Gobierno dicte urgentes medidas con objeto de revalorizar los productos de la tierra, especialmente el trigo, cebada y demás cereales, que no tiene colocación y se aprecian ruinosamente. Además, se halla próxima la nueva recolección que colocará a los agricultores en situación angustiosa y desesperada.

Asimismo se acordó presentar hoy mismo una proposición incidental a la Cámara, solicitando de ésta que acuerde que, ante la crisis angustiosa que está atravesando la producción cerealista, es de la mayor urgencia que el Gobierno adopte medidas conducentes a la movilización y revalorización del mercado de cereales.

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Esta mañana el ministro de Agricultura acudió al palacio de Buenavista, conferenciando extensamente con el jefe del Gobierno.

Al salir de la entrevista, don Marcelino Domingo dijo a los periodistas que había recibido un telegrama de Posnan (Polonia), dándole cuenta de la inauguración de la Feria, en la que se exponen productos españoles, cuya exhibición ha merecido grandes elogios.

Asistieron a la inauguración el general Sosnacewki, gran amigo de España, acompañado del delegado español, capitán Terry, y del célebre aviador polaco Izyski, que por orden del Gobierno acompaña al capitán Terry, en todas sus visitas; del agregado comercial señor Ordera, y del delegado del Ministerio de Agricultura, señor Dafonte.

Agregó el señor Domingo, que en dicho telegrama se le comunicaba que la Prensa polaca dedicaba comentarios favorables a la producción española.

El capitán Terry se halla en Varsovia, invitado por el Gobierno po-

laco para asistir a la fiesta del 3 de Mayo, en conmemoración del aniversario de la constitución de Polonia. Mañana, día 4, la delegación española será recibida por el Presidente de aquella República. Además, los delegados españoles realizarán varias excursiones invitadas por sociedades de Polonia.

## EL MINISTRO DE INSTRUCCION

El ministro de Instrucción pública ha invitado a almorzar en la Zarzuela (El Pardo) a los miembros del Comité internacional de coordinación y terminología científica, que se encuentra en Madrid. El almuerzo tendrá efecto mañana.

## TRANQUILIDAD

En el Ministerio de la Gobernación comunicaron hoy que las noticias recibidas de los gobernadores acusaban tranquilidad completa en toda España.

## EL COMISARIO DE ORDEN PUBLICO DE CATALUÑA

Según las impresiones que por conducto autorizado hemos obtenido, el candidato que reúne más probabilidades de ser designado para la Comisaría general de orden público de Cataluña, es el diputado del Parlamento catalán don José María España.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

El señor Lerroux, en conversación con los periodistas en la Cámara, dijo que la situación política estaba emplazada ante dos hipótesis, partiendo de su creencia de que se planteará la crisis. Una — dijo — es que se admita la dimisión y otra que se ratifique la confianza.

Se le preguntó si en el caso de ratificación de confianza cesaría la obstrucción.

—Sería cuestión — dijo — a examinar, porque aquí no basta la opinión personal; hay que consultar a los partidos y a la unión de minorías. Creo, desde luego, que hay que respetar la opinión del Presidente de la República; ello no quiere decir que cesara la obstrucción. Sobre esto, ya no me corresponde opinar, sino a los citados elementos. Son dos cuestiones distintas. Queda la otra hipótesis. En el caso de que se admitiera la dimisión, el Presidente de la República llamaría al presidente de la Cámara y a los jefes de partido, y éstos darían su opinión.

Es inexacta — siguió diciendo — que ya haya manifestado que en caso de formar Gobierno no contaría con los catalanes. Yo me he referido únicamente a la Esquerra, cuyo partido ha negado beligerancia al radical, fundamentándose en que es un partido nacional, y no regional. Y yo, digo igual, sólo que por motivos contrarios, de que la Esquerra es partido regional, y no nacional. Por eso no tengo por qué tomarlo en cuenta. Digo esto, porque el señor Companys, que opina sobre todo, lo cual me parece excesivo, emitió un juicio sobre la falsa creencia de que negara beligerancia a todos los catalanes. Yo tengo muchos amigos en la política catalana, algunos pertenecientes a la minoría, y otros fuera, a los que quiero y respeto.

## Extranjero

### DON ALFONSO DE BORBON Y SUS HIJAS, A ITALIA

París, 3. — A las ocho y cuarenta saldrá esta noche para Italia don Alfonso de Borbón acompañado de sus hijas. El duque de Toledo permanecerá en el Norte de la Península hasta fines de semana. Doña Beatriz y doña Cristina seguirán hasta Roma, invitadas por los reyes de Italia a pasar una temporada en el Palacio del Quirinal.

## Billar

### PRIMER CAMPIONAT SOCIAL DEL BILLAR CLUB TARRAGONA

Resultats del partits d'ahir:  
Primera categoria: Guasch, 120; Matheos, 115 caramboles.  
Segona categoria: Romagosa, 75; Nesweda, 38 ídem.  
Sèrie major: Matheos, 21; Romagosa, 7.

Partits per avui:  
Primera categoria: Murtra contra Guasch.  
Segona categoria: Rendé contra Llauredó M.  
Tercera categoria: Díaz contra Gétino.

L'espectació desvetllada per a presenciar el matx Guasch-Matheos estigué prou justificada, no sols per la importància assolida en la puntuació del millor lloc del Campionat, sinó també per la forma tan billarística que posaren en joc els dos contendents, puix veïrem notabilíssima estilització de joc per ambdúes parts, mantenint constantment l'emoció de la nombrosa concurrència.

Resultà vencedor Guasch, gràcies a la seva fermesa en l'execució, qual condició ultra les qualitats que posseeix, el presenten com un element de vàlua i de prometedores esperances; però no hem de desvirtuar amb tot això l'actuació brillantíssima, a l'ensem desafortunada de Matheos, puix no obstant mantenir marcada ventatja durant la major part del partit no pogué ésser proclamat vencedor, i per aquest motiu quasi es pot predir la seva classificació de sots-campió.

MINGO



# RADIO

para todos

## a 66 ptas.

## a 45 “

mensuales por plazos de un año

Distribuidor oficial:

### Juan Bonada

Unión, 26 TARRAGONA Teléfono 412

# TELEFUNKEN

## TALLER

### d'ENCUADERNACIONES

Llibres ratllats  
Mostruaris - Relleus  
Treballs de luxe

### Marcel·lí Ollé Carreras

Comte de Rius, 3 TARRAGONA

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPETICAS

PROPIETARIOS: HIJOS DE J. R. CAJAVERRI, SALTAN 2 MADRID